



Consejo de Seguridad

Distr. general
5 de marzo de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 2 de marzo de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

En vísperas de la preparación de su primer informe sobre la aplicación de la resolución [2401 \(2018\)](#) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de transmitirle información sobre las violaciones de dicha resolución cometidas por grupos terroristas y grupos armados ilegales en la República Árabe Siria entre el 27 de febrero y el 2 de marzo de 2018 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vassily Nebenzia



Anexo de la carta de fecha 2 de marzo de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

27 de febrero de 2018

Terroristas del Frente Al-Nusra que operan en la zona oriental de Al-Guta y militantes de grupos armados ilegales llevaron a cabo ataques con mortero y disparos de francotiradores contra el corredor humanitario establecido cerca del antiguo campamento palestino de Wafidin a fin de permitir que los civiles salgan de la zona. Cinco mujeres que intentaban salir de Al-Guta y varios soldados sirios habrían resultado heridos.

Diecisiete personas resultaron heridas como consecuencia de los ataques con cohetes y morteros perpetrados por terroristas en los distritos de Duwaylah y Mazra'ah, el campus universitario, las calles Beirut y Aleppo y la Plaza Tahrir de Damasco, así como en los suburbios de Jaramana y Assad. Una de las minas hizo blanco en el almacén de la Media Luna Roja Árabe Siria. También se escucharon varias explosiones cerca del Hospital Francés.

Los terroristas del Frente Al-Nusra abrieron fuego con armas pequeñas contra el sitiado enclave de Fu'ah y Kafraya al norte de la ciudad de Idlib. Dos personas resultaron heridas.

Grupos armados ilegales afiliados al Frente Al-Nusra atacaron con fuego de artillería la aldea de Matnin, en la zona oriental de Hama, ocasionando la muerte de un civil.

Terroristas del Frente Al-Nusra atrincherados en los alrededores de al-Lajat en el noreste de Deraa atacaron con morteros y ametralladoras de gran calibre la zona de Mi'sarah, a lo largo de la carretera que une las ciudades de Izra' y Shaykh Miskin en la zona meridional de distensión. Una mujer sufrió heridas.

Terroristas en control del antiguo campamento de refugiados palestinos Nazihin en la ciudad de Deraa lanzaron siete minas contra la comisaría de policía local.

El grupo armado ilegal Jaysh al-Nasr atacó con lanzacohetes múltiples Grad el aeródromo militar de Hama.

28 de febrero de 2018

Militantes del Ejército del Islam que operan en la zona oriental de Al-Guta lanzaron seis minas en la zona del antiguo campamento palestino de Wafidin. Más de 300 civiles se reunieron cerca del corredor humanitario, pero no pudieron utilizarlo debido a los bombardeos.

Las fuerzas armadas sirias impidieron que los yihadistas de la zona oriental de Qalamun transfirieran a Al-Guta una gran cantidad de armas y municiones, incluidos sistemas de cohetes antitanque y minas antitanque.

Los distritos de Duwaylah, Ushsh al-Wurwur y Bab Sharqi de Damasco fueron bombardeados de nuevo con cohetes y morteros. Más de 37 minas estallaron en el suburbio de Assad, 5 en el suburbio de Jaramana y 7 en la zona adyacente al hospital Ibn Sina de la ciudad de Adra.

A pesar de las declaraciones hechas en nombre de los principales grupos armados de la zona oriental de Al-Guta sobre su disposición a observar la tregua, prosiguieron a diario los bombardeos masivos e indiscriminados contra Damasco y sus suburbios.

En la zona meridional de distensión, terroristas del Frente Al-Nusra lanzaron desde el distrito de al-Balad en Deraa, bajo su control, varias minas contra la clínica municipal (en cuyas proximidades se encuentran varias instalaciones educativas), provocando la muerte de un estudiante de 13 años y una mujer de 21 años. Dieciocho personas resultaron heridas, principalmente pacientes del hospital, mujeres y niños, nueve de las cuales permanecían en estado crítico.

En el norte de Qunaytirah, terroristas del Frente Al-Nusra lanzaron fuego de mortero contra la aldea de Jubbah y la zona de Tall al-Sha'r. Militantes que operan en esa zona reciben municiones, así como apoyo logístico y financiero del exterior.

En la zona de distensión de Homs, terroristas del Frente Al-Nusra lanzaron fuego de mortero y francotiradores contra las posiciones del ejército sirio, lo que desencadenó intensos enfrentamientos al norte de Rastan, al sur de Talbisah y al este de la aldea de Ghantu.

En la zona septentrional de Hama, grupos armados afiliados al Frente Al-Nusra bombardearon la aldea de Asilah.

Información sobre las actividades de grupos armados ilegales en la zona oriental de distensión de Al-Guta que socavan la aplicación de la resolución 2401 (2018) del Consejo de Seguridad (al 1 de marzo de 2018, a las 9.00 horas, hora de Moscú)

Militantes del Ejército del Islam bombardearon con proyectiles de mortero las posiciones del ejército sirio en Hawsh Dawwarah (a 13 km al noreste de Damasco). Los dirigentes del Ejército del Islam y Faylaq al-Rahman también planean llevar a cabo una serie de ataques terroristas en la zona oriental de Al-Guta. Esos grupos han formado una sala de operaciones conjuntas para coordinar sus ataques.

Entre las 10.10 y las 11.30 horas en la zona oriental de distensión de Al-Guta, militantes de grupos armados ilegales intentaron tres veces lanzar ataques contra el corredor humanitario establecido cerca del campamento de Wafidin desde la zona oriental de Harasta, los distritos occidentales de Rayhan y los distritos septentrionales de Shaffuniyah. Esto impidió una vez más la salida de civiles de la zona de operaciones militares.

Se produjeron nuevos incidentes de disparos de proyectiles de mortero en zonas residenciales y suburbios de Damasco desde los territorios bajo el control de grupos armados ilegales a lo largo del perímetro de la zona oriental de distensión de Al-Guta. En el transcurso de las 24 horas se registraron 12 incidentes de bombardeo con 29 minas y un cohete, que causaron la muerte de un civil e hirieron a otros seis.

Información sobre las actividades de grupos armados ilegales en la zona oriental de distensión de Al-Guta que socavan la aplicación de la resolución 2401 (2018) del Consejo de Seguridad (al 2 de marzo de 2018, a las 9.00 horas, hora de Moscú)

En la zona oriental de distensión de Al-Guta, el corredor humanitario establecido cerca del puesto de control del campamento Wafidin fue bombardeado repetidas veces con disparos de morteros y armas pequeñas. Esto impidió una vez más la salida de civiles de la zona de operaciones militares. Grupos armados ilegales continuaron deteniendo a personas por la fuerza, prohibiéndoles abandonar zonas peligrosas. Varias docenas de hombres, mujeres y niños trataron de llegar a las posiciones del ejército sirio en la zona de Udaya, controlada por el Ejército del Islam. Sin embargo, los militantes no les permitieron hacerlo, respondiendo con violencia.

Se registraron nuevos incidentes de disparos de proyectiles de mortero en zonas residenciales de los territorios bajo control de grupos armados ilegales a lo largo del

perímetro de la zona oriental de distensión de Al-Guta. En el transcurso de las 24 horas, se produjeron 13 explosiones de minas de 120 mm, matando a una persona e hiriendo a cuatro.

Las tensiones y los disturbios seguían aumentando entre la población. En la zona nororiental de Duma se produjo un incidente armado cuando varios militantes intentaron dispersar a los civiles que protestaban contra la prohibición de evacuación de la zona oriental de Al-Guta. Cuatro civiles y tres terroristas del Frente Al-Nusra murieron como resultado de los enfrentamientos.
